

RAVAK®

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------------|
| (GB) CERTIFICATE OF GUARANTEE | (RO) CONDIȚII DE GARANȚIE |
| (ES) CERTIFICADO DE GARANTÍA | (HU) JÓTÁLLÁSI JEGY |
| (PL) KARTA GWARANCYJNA | (UA) ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН |
| (FR) CONDITIONS DE GARANTIE | (BG) ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ |
| (CZ) ZÁRUČNÍ LIST | (LT) GARANTIJOS SAŲYGOS |
| (SK) ZÁRUČNÝ LIST | (LV) GARANTIJAS SERTIFIKĀTS |
| (RU) ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН | (ET) GARANTIIKAART |

Product

SER.No.

Name, address, stamp of the seller:

Nombre, dirección, estampa del vendedor • Nazwisko, adres i pieczęć sprzedawcy • Nom, adresse et tampon de revendeur • Jméno, adresa razítka prodávajícího • Meno, adresa a pečiatka predávajúceho • Название, адрес и печать торговой организации • Nume, adresă, ștampila vânzătorului • A termékét forgalmazó cég bélyegzője • Назва, адреса та печатка торгового підприємства • Име, адрес, печат на търговеца • Pavadinimas, adresas ir pardavėjo spaudas • Nosaukums, adrese un tirdzniecības organizācijas zīmogs • Edasimūija nimi, address

Date of sale:

Fecha de venta • Data sprzedazy • Date de vente • Datum prodeje • Dátum predaja • Дата продажи • Data vânzării • A vásárlás napja • Дата продажу • Дата на продажбата • Pardavimo data • Pārdošanas datums • Ostukuupäev

Signature of the seller:

Firma del vendedor • Podpis sprzedawcy • Signature de revendeur • Podpis prodeje • Podpis predajcu • Подпись продавца • Semnătura vânzătorului • Az elárusító aláírása • Підпис продавця • Подпис на търговеца • Pardavėjo parašas • Pārdevēja paraksts • Edasimūija esindaja alkiri

Stamp and signature of certified assembler:

Razítko a podpis certifikovaného montéra • Razítko a podpis certifikovaného montéra • Podpis i pieczęć uprawnionego instalatora • Signature et tampon d'installateur certifié • Estampa y firma del montador certificado • Képzett szerelő bélyegzője és aláírása • Печать и подпись аккредитованного техника • Ștampila și semnătura instalatorului autorizat • Печатка та підпис сервісного центру • Печат и подпись на оторизирания монтажник • Akrediteeritud tehniku alkiri • Sertifikuoto montuotojo spaudas ir parašas • Sertificēta meistara zīmogs un paraksts

1 **RAVAK**

Product

SER.No.

2 **RAVAK**

Product

SER.No.

3 **RAVAK**

Product

SER.No.

The manufacturer offers warranty to their products under the following policies and legal conditions. The warranty may be claimed only with a properly completed warranty certificate. The product must be assembled in accordance with the assembly instructions and construction preparations description. The manufacturer offers an extended warranty above the terms stipulated in the Civil Code as amended. The manufacturer's terms of warranty entitle the customer to repair, free of charge, of defects on purchased products. Rights from legal liability for defective products claimable under the warranty terms and conditions will expire if the claim has not been made during the warranty period. The warranty will be extended for the period for which the product will be under the complaint procedure if the complaint is recognized. The customer will be obliged to lodge claims from the warranty to the seller who is mentioned in the warranty certificate as "seller" or to use Ravak website: www.ravak.com. In your own interest, please make sure your warranty certificate is fully completed.

Limits of the Warranty

The warranty does not cover:

- defects of the product caused by unprofessional and improper installation which was not made in accordance with the assembly instructions and construction preparedness description
- defects of the product caused by misuse or improper maintenance
- excessive wear and tear of the product above normal usage
- mechanical and other damage caused to the product by unexpected situations (such as a fire)
- defects caused by improper use of the product and use under improper or extreme conditions outside the bathroom (e.g. in a sauna, outside).

Warranty period

The warranty period will start on the date the buyer receives the product, which is referred to in the warranty certificate as the "date of sale", or from the time the product has been put into service by a certified person or company (if the date of start of service is within three days from receiving the product).

The standard warranty period will be 24 months for RAVAK products listed in the printed materials (RAVAK price list, RAVAK Collection and RAVAK PROFÍ catalogues) unless stated otherwise:

- shower enclosures and shower doors	60 months *
- mixer taps (except Suzan) and bathroom accessories 100 – 599	60 months**
- cartridges for Suzan mixer taps	60 months**
- bathroom furniture	60 months
- shower trays and washbasin from cast marble	60 months
- acrylic bathtubs	120 months***
- WC and bidets	120 months
- stainless steel shower channel	300 months****
- WC installation modules	120 months*****
- plastic shower channels and floor drains	72 months*****
- WC flush buttons and seats	36 months
- ceramic washbasins Ceramic Slim, Uni Slim	36 months
- shower tray waste traps	36 months
- bathtub waste traps and overflow filling	36 months
- washbasin waste traps and waste plugs	36 months

- in the SUPERNOVA series, the manufacturer provides a 10-year warranty on the Antiblock technical solution based on its tested minimum life span of up to 1 000 000 opening cycles.

*/ The life span of consumer goods (sealing strips, magnets, drip rails) may be shorter.

**/ The 5-year warranty for mixer taps and cartridges only applies if the pressure tubes are connected to corner valves fitted with protective filters to catch impurities from the pipes and also if filters are used at the flow-in point of the water in the mixer taps or installed in the corner valves, while in the same time a water filtration device 100-300 microns is used at the entry point to the house/flat. Maximum working water temperature is 90°C and the operating temperature is 65°C. The maximum water pressure is 1 MPa.

***/ The 10-year warranty for acrylic bathtubs is conditioned by usage of the original support system for individual bathtub types.

****/ A 25-year warranty covers all fixed construction parts of stainless steel channel. A 3-year warranty covers replaceable parts of the stainless steel channel.

*****/ A 10-year warranty covers all fixed construction parts of the installation modules. A 3-year warranty covers their replaceable parts.

*****/ Plastic shower channels and floor drains (or fixed built-in parts) come with a 6-year warranty. Replaceable parts of the plastic shower channel and floor drain are covered by a 3-year warranty.

Recommendations

The warranty certificate and the sales receipt – and potentially also documents relating to the professional installation of the product – should be kept in a safe place for the whole duration of the warranty.

De acuerdo a las normas legales y mas abajo indicadas condiciones otorga el fabricante garantía prolongada. La garantía es válida solamente siempre cuando es debidamente rellenado el certificado de garantía. La garantía otorgada por el fabricante autoriza al cliente para la reparación gratuita de defectos del adquirido producto. El derecho de responsabilidad por los defectos en objetos que se rigen por el plazo de garantía, queda anulado si la reclamación no se ha presentado durante el plazo de garantía. El plazo de garantía se prolonga por el tiempo durante el cuál estaba el producto pasando por el proceso de reclamación en casos que ha sido la reclamación aceptada como legítima. El cliente tiene que aplicar la garantía en el centro de venta indicado en el certificado de garantía en el apartado „Seller“. El cliente debe observar y procurar que el certificado de garantía sea debidamente rellenado.

Limitación (nulidad) de la garantía

La garantía no es aplicable para:

- defectos causados por instalación no profesional
- defectos causados por inadecuado uso o mantenimiento incorrectos
- desgaste del producto que exceda el marco del uso normal
- daños mecánicos u otras estropeaciones del producto durante situaciones excepcionales (por ejemplo fuego, catástrofe natural y otros)
- defectos causados por el uso del producto en circunstancias incorrectas o extremas (por ejemplo sauna y otros)

Plazos de garantía

El plazo de garantía se cuenta a partir del día indicado en el certificado de garantía como la fecha de venta („Date of sale“). Los plazos de garantía para los productos RAVAK citados en catálogos RAVAK Collection y RAVAK PROFÍ suelen ser 24 meses, a menos que se indique lo contrario.

- Mamparas y puertas de ducha	60 meses*
- cartuchos de grifos Suzan	60 meses**
- grifos de baño (excepto Suzan) y accesorios de baño 100 - 599	60 meses**
- Muebles de baño	60 meses
- Platos de ducha y lavabos de mármol moldeado	60 meses
- bañeras acrílicas	120 meses***
- Inodoros y bidets	120 meses
- Desagües de acero inoxidable	300 meses****
- Módulos de instalación WC	120 meses*****
- Desagües de plástico y sumideros	72 meses*****
- Pulsadores de control y tapas de inodoros	36 meses
- Lavabos cerámicos de la línea Ceramic Slim, Uni Slim	36 meses
- Sifones de platos de ducha	36 meses
- Sifones de bañeras con llenado por el antibesbordamiento	36 meses
- Sifones y piletas de lavabo	36 meses

En virtud de los resultados logrados durante un test sobre la durabilidad mínima cerca de 1 000 000 aberturas el productor ofrece una garantía de diez años para la solución técnica Antiblock.

*/La vida útil de los efectos de consumo (cintas de estaquillad, imanes, gotas) puede ser más corta.

**/La condición de una garantía de 5 años para la grifería y el cartucho de los grifos es la utilización de los filtros donde el agua entra el grifo o su instalación en las válvulas de esquina y a la vez la utilización de sistema de filtración de agua de 100-300 ěm a la entrada de casa/apartamento. La temperatura máxima de trabajo del agua es de 90°C, la temperatura de funcionamiento es de 65°C.

***/ la condición para la validez de la garantía de 10 años para la serie de bañeras Inspiration es el uso del correspondiente soporte del tipo de bañera o la instalación de la bañera dentro del soporte de poliester suministrados por RAVAK s. a.

****/ Garantía de 25 años se aplica a las piezas de construcción fijos de desagües de acero inoxidable. El período de garantía para las piezas reemplazables de Desagües es 3 años.

*****/ Garantía de 10 años se aplica a las piezas de construcción fijos de los módulos de instalación. Garantía para las piezas reemplazables es de 3 años.

*****/ La garantía de 6 años cubre partes fijas de desagües de plástico y sumideros. Las piezas reemplazables de los mismos están sujetos a una garantía de 3 años.

Recomendaciones

El certificado de garantía y el justificante de compra (eventualmente tambien el justificante de su instalación profesional) debe almacenarse cuidadosamente durante todo el periodo de la validez de la garantía. En caso de reclamación tendrá Ud. que presentar el original de estos documentos!

Producent RAVAK a.s., Obecniczna 285, Příbram wraz ze swoim dystrybutorem RAVAK Polska S.A., Kałęczyn, ul. Radziejowicka 124, 05-825 Grodzisk Mazowiecki zapewnia użytkownika, że w razie stwierdzenia w okresie gwarancji wady produktu zostanie ona bezpłatnie usunięta. Ewentualny transport lub dojazd do Klienta w okresie gwarancji jest bezpłatny. **W przypadku bezpodstawnego wezwania serwisu, firma Ravak Polska S.A. zastrzega sobie prawo do dochodzenia zwrotu poniesionych kosztów.**

OKRES GWARANCJI:

Okres gwarancji dla produktów ujętych w katalogach RAVAK Collection, RAVAK Profi i cenniku RAVAK wynosi 24 miesiące, za wyjątkiem produktów objętych dłuższą gwarancją, tj.:

- kabiny prysznicowe i drzwi	60 miesięcy *
- baterii (z wyjątkiem Suzan) wraz z akcesoriami łazienkowymi o numerach seryjnych: 100 - 599	60 miesięcy ***
- głowic ceramicznych baterii Suzan	60 miesięcy ***
- mebli łazienkowych	60 miesięcy
- brodzików i umywalk z konglomeratu marmurowego	60 miesięcy
- wanien akrylowych Inspiration	120 miesięcy **
- WC misek i bidetów	120 miesięcy
- odpływów liniowych nierdzewnych	300 miesięcy ****
- modułów instalacyjnych WC	120 miesięcy *****
- odpływów liniowych z tworzywa sztucznego oraz kratk odpływowych	72 miesiące
- WC przycisków i desek	36 miesięcy
- umywalk ceramicznych serii Ceramic Slim, Uni Slim	36 miesięcy
- syfonów brodzikowych	36 miesięcy
- syfonów wannowych z napełnianiem przez przelew	36 miesięcy
- syfonów i korków umywalkowych	36 miesięcy
- mechanizmu „AntiBlock” w kabinach Supernova (mechanizm przesuwu testowano na 1 000 000 otwarć drzwi)	120 miesięcy

Podstawą rozpatrzenia reklamacji jest niniejsza ważna (podstemplowana) karta gwarancyjna wraz z dokumentem zakupu.

- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić kompletność i zgodność zakupionego produktu z zamówieniem, a w przypadku widocznych wad (uszkodzeń), nie należy rozpoczynać instalacji.
- Wady sprzętu ujawnione w czasie gwarancji zostaną rozpatrzone w ciągu 14 dni roboczych od dnia pisemnego zgłoszenia do firmy RAVAK Polska i usunięte w możliwie najszybszym terminie. Jednocześnie okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas niezbędny do naprawy jeśli wada uniemożliwia korzystanie ze sprzętu. W przypadku konieczności sprowadzenia części lub wyrobów nietypowych z magazynu centralnego w Ravak a.s. Republika Czeska okres ten może się wydłużyć.

OGRANICZENIA GWARANCJI

Użytkowanie sprzętu winno odbywać się zgodnie z przeznaczeniem i instrukcją obsługi.

Gwarancją nie są objęte:

- Uszkodzenia mechaniczne, chemiczne, termiczne i wszystkie inne spowodowane działaniem lub zaniechaniem działania przez użytkownika, np. pęknięcia, otarcia, zarysowania, wygięcia itp.
- Uszkodzenia wynikające z czynności konserwacyjnych produktu, z użyciem nieodpowiednich środków np. z dodatkiem piasku lub substancji ściernych. System AntiBlock należy konserwować profesjonalnym smarem wodoodpornym firmy RAVAK.
- Uszkodzenia wynikłe wskutek:
 - a) przerwówek i zmian konstrukcyjnych dokonywanych przez użytkownika lub osoby trzecie,
 - b) okoliczności, za które nie odpowiada ani producent ani sprzedawca, a w szczególności na skutek niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją instalacji, użytkowania albo innych przyczyn leżących po stronie użytkownika lub osób trzecich.
- Celowe uszkodzenie produktu.
- Wadliwe wykonywanie czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonywania, których zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie,
- Uszkodzenia wynikłe na skutek użytkowania produktów w szkodliwych lub ekstremalnych warunkach (np. w saunie).
- Elementy ulegające naturalnemu zużyciu, np.: uszczelki, elementy ślizgowe, itp.
- Żarówki i bezpieczniki w systemach hydromasażu, oświetlenia łazienkowego i chromoterapii.
- Wytrącania się osadów z wody np. „kamienia wodnego”

** Żywotność produktów (listew uszczelniających, magnesów i uszczelkek okapowych) może być krótsza.

*) 10-letniej gwarancji na wanny akrylowe RAVAK możemy udzielić tylko w przypadku, kiedy montaż wykonany był zgodnie z instrukcją. Warunkiem 10-letniej gwarancji jest również użycie w trakcie montażu pozostałych elementów wanny produkowanych przez RAVAK; tj. oryginalnego stelaża. Wannę należy zamontować w sposób umożliwiający łatwy demontaż, aby w przypadku jej uszkodzenia, można było ją zdemontować bez ingerencji w ścianę, lub płytki. W przypadku błędnego montażu lub zamurowania wanny (brodzika) na stałe glazurą, Klient zobowiązany jest zdemontować produkt we własnym zakresie na własny koszt. Firma Ravak Polska S.A nie zwraca kosztów w przypadku konieczności zniszczenia glazury przy demontażu, jak również nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe podczas demontażu nieprawidłowo zabudowanych produktów.

***) Warunkiem uzyskania 5-cio letniej gwarancji na baterie łazienkowe i głowice baterii łazienkowych jest zastosowanie filtra na wejściu wody do baterii lub na zaworach instalacyjnych, oraz użycie urządzenia do filtracji wody 100 - 300 µm na wejściu budynku. Maksymalne ciśnienie wody 1 MPa.

****) Gwarancja 25 lat obejmuje wszystkie stałe, zabudowane części nierdzewnego odpływu liniowego. Na pozostałe części odpływu gwarancja wynosi 3 lata

*****) Gwarancja 10 lat obejmuje wszystkie stałe, zabudowane części konstrukcji modułów instalacyjnych WC. Na pozostałe części modułów gwarancja wynosi 3 lata.

*****) Gwarancja 6 lat obejmuje stałe zabudowane części odpływu liniowego oraz kratki ściekowej. Na elementy wymienne odpływu liniowego i kratki ściekowej obowiązuje gwarancja 3 lata.

UWAGI DODATKOWE:

Karta gwarancyjna bez wpisanej daty sprzedaży, dołączonego dowodu zakupu, czytelnego stempla sklepu jest nieważna. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową. Gwarancja dotyczy terenu Rzeczypospolitej Polskiej.



CONDITIONS DE GARANTIE

RAVAK a.s., Obecnická 285, 261 01 Píbram I, CZ
tel.: +420 318 427 111, fax: +420 318 427 278
e-mail: export@ravak.cz, web: www.ravak.com

Le fabricant ne procure une garantie sur le produit qu'en vertu des principes stipulés ci-dessous et des conditions définies par la loi. Cette garantie ne sera valable que si un bon de garantie en bonne et due forme est présenté ! L'installation du produit doit être réalisée conformément aux consignes mentionnées dans la notice d'exploitation et dans la notice de préparation du chantier. La garantie qui est procurée par le fabricant au-delà du cadre défini par le Code civil en vigueur permettra au client de faire réparer gratuitement un défaut apparu sur le produit qu'il a acheté. Les droits découlant de la responsabilité envers les vices du produit qui sont concernés par la période de garantie expireront s'ils ne sont pas mis en valeur durant la période de garantie. Lorsque la réclamation est reconnue comme étant justifiée, la période de garantie sera prolongée de la période durant laquelle le produit a fait l'objet de la procédure de réclamation. Le client se doit de faire valoir la garantie auprès du revendeur qui est mentionné sur le bon de garantie, ou par le biais du site Internet www.ravak.fr. Dans votre propre intérêt, nous vous recommandons de toujours vérifier que le bon de garantie est correctement rempli!

La garantie ne couvre pas les points suivants:

- défauts apparus des suites d'une installation incorrecte, qui n'est pas conforme aux consignes stipulées dans la notice de montage et dans la notice de préparation du chantier;
- défauts apparus des suites d'une utilisation ou d'une maintenance incorrectes;
- usure du produit dépassant le cadre d'une utilisation normale;
- détérioration mécanique ou autre du produit dans le cadre d'une situation inattendue (un incendie par exemple);
- défauts apparus des suites d'une utilisation du produit en-dehors de la salle de bains, dans des conditions incorrectes ou extrêmes (par exemple dans un local de sauna, à l'extérieur, etc.).

Période de garantie

Sauf indication contraire, la période de garantie couvrant les produits RAVAK qui sont repris dans les imprimés (tarif RAVAK, catalogues RAVAK Collection, RAVAK PROF!) est habituellement de 24 mois

- cabines et portes de douche	60 mois *
- mitigeurs (à l'exception des modèles de la gamme Suzan) et accessoires de salle de bains 100 – 599	60 mois **
- cartouches des mitigeurs Suzan	60 mois **
- mobilier de salle de bains	60 mois
- receveurs et lavabos en résine de synthèse	60 mois
- baignoires en acrylique	120 mois ***
- WC et bidets	120 mois
- caniveaux d'écoulement en inox	300 mois ****
- bâti-supports pour WC	120 mois *****
- caniveaux de douche en plastique et siphons de sol	72 mois *****
- boutons de commande de WC et abattants	36 mois
- vasques en céramique de la série Ceramic Slim, Uni Slim	36 mois
- siphons pour receveurs	36 mois
- siphons de baignoires et remplissage par trop-plein	36 mois
- siphons de lavabos et bondes	36 mois

- En ce qui concerne la gamme de produits SUPERNOVA, sur la base des essais de durabilité minimale d'au moins 1000000 d'ouvertures, le fabricant couvre la solution technique AntiBlock d'une garantie de 10 ans.

*/ La durée de vie des pièces d'usure (joints d'étanchéité, magnétiques, bas de porte) peut être plus courte.

**/ Pour que les mitigeurs et les cartouches de mitigeurs puissent être couverts d'une garantie de 5 ans, il est nécessaire que les flexibles sous pression soient raccordés à des vannes d'arrêt comportant des grilles de protection permettant de bloquer les impuretés se trouvant dans la tuyauterie, que les grilles soient installées sur l'arrivée d'eau vers les mitigeurs ou qu'elles soient installées dans les vannes d'arrêt et que, simultanément, un système de filtration de l'eau à 100 – 300 µm soit installé sur l'arrivée d'eau de la maison/de l'appartement. La température de travail maximale de l'eau sera de 90 °C, la température d'exploitation sera de 65 °C. La pression maximale de l'eau sera de 1 MPa.

***/ Pour que les baignoires en acrylique puissent être couvertes par une garantie de 10 ans, il est nécessaire que la baignoire repose sur des supports originaux RAVAK correspondant au type de baignoire en question.

****/ La garantie de 25 ans couvre les éléments en inox du caniveau d'écoulement qui sont encastrés. Les éléments amovibles des caniveaux d'écoulement en inox sont couverts par une garantie de 3 ans.

*****/ La garantie de 10 ans couvre les éléments encastrés des modules d'installation. Les éléments amovibles sont couverts par une garantie de 3 ans.

*****/ La garantie de 6 ans s'applique sur les parties encastrées du caniveau plastique et du siphon de sol. Les parties échangeables du caniveau en plastique et du siphon de sol présentent une garantie de 3 ans.

Recommandation:

Conserver soigneusement le bon de garantie et la preuve d'achat du produit (éventuellement la preuve de son installation en bonne et due forme) durant toute la période de validité de la garantie.

Výrobce poskytuje na výrobek záruku podle dále uvedených zásad a zákonem stanovených podmínek. Záruka je platná pouze v případě předložení řádně vyplněného záručního listu! Instalace výrobku musí být provedena v souladu s pokyny uvedenými v montážním návodu a stavební připravenosti. Záruka, která je výrobcem poskytována nad rámec stanovený Občanským zákoníkem v platném znění, opravňuje zákazníka k bezplatnému odstranění závady na zakoupeném výrobku. Práva z odpovědnosti za vady věci, pro které platí záruční doba, zaniknou, nebyla-li uplatněna v záruční době. Běh záruční doby se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v reklamačním řízení v případě, že je reklamacie uznána jako oprávněná. Zákazník je povinen uplatnit záruku u prodávajícího, uvedeného v záručním listu, nebo pomocí webových stránek **www.ravak.cz**. Ve vlastním zájmu dbejte na kompletní vyplnění záručního listu!

Záruka se nevztahuje na:

- závady, vzniklé neodbornou instalací, která není v souladu s pokyny uvedenými v montážním návodu a stavební připravenosti
- závady, vzniklé nesprávným používáním nebo údržbou - závady vzniklé v důsledku usazování vodního kamene
- opotřebení výrobku nad rámec běžného užívání
- mechanické či jiné poškození výrobku v rámci neočekávané situace (např. požár) nebo v důsledku nešetrného zacházení
- závady, vzniklé užitím výrobku mimo prostor koupelny v nesprávných nebo extrémních podmínkách (např. v saunové místnosti, exteriéru atd).

Záruční doba je pro výrobky RAVAK uvedené v tiskovinách (ceník RAVAK, katalogy RAVAK Collection, RAVAK PROFI) standardně poskytována po dobu 24 měsíců, pokud není uvedeno jinak:

- sprchové kouty a dveře	60 měsíců *
- koupelnové doplňky 100 - 599	60 měsíců **
- vodovodní baterie (s výjimkou Suzan)	60 měsíců **
- kartuše vodovodních baterií Suzan	60 měsíců **
- koupelnový nábytek	60 měsíců
- lité vaničky, litá umyvadla	60 měsíců
- akrylátové vany	120 měsíců ***
- WC a bidety	120 měsíců
- odtokové žlaby nerezové	300 měsíců ****
- Instalační moduly	120 měsíců *****
- odtokové žlaby plastové a podlahové vpusti	72 měsíců *****
- WC tlačítka a sedátka	36 měsíců
- keramická umyvadla Ceramic Slim, Uni Slim	36 měsíců
- vaničkové sifony	36 měsíců
- vanové sifony a napouštěcí přepadem	36 měsíců
- umyvadlové sifony a piletý	36 měsíců

- u řady výrobků SUPERNOVA výrobce poskytuje na základě otestované minimální životnosti 1 000 000 otevření záruku 10 let na technické řešení AntiBlock.

*/ Životnost spotřebního zboží (těsnících lišt, magnetek, okapniček) může být kratší.

**/ Podmínkou platnosti 5-leté záruky pro vodovodní baterie a kartuše vodovodních baterií je připojení tlakových hadiček na rohové ventily osazené ochrannými sítky pro zachycení nečistot z potrubí a použití sítěk na vstupu vody do baterie nebo jejich instalace v rohových ventilech a zároveň použití filtračního zařízení vody 100 - 300 µm na vstupu do domu/bytu. Maximální pracovní teplota vody je 90°C, provozní teplota je 65°C. Maximální tlak vody je 1 MPa.

***/ Podmínkou platnosti 10-leté záruky pro akrylátové vany je použití originální podpory RAVAK pro daný typ vany.

****/ Záruka 25 let se vztahuje na pevně zabudované části nerezového odtokového žlabu. Na vyměnitelné části nerezového odtokového žlabu se vztahuje záruka v délce 3 roky.

*****/ Záruka 10 let se vztahuje na pevně zabudované části instalačních modulů. Na vyměnitelné části se vztahuje záruka v délce 3 roky.

*****/ Záruka 6 let se vztahuje na pevně zabudované části plastového odtokového žlabu a podlahové vpusti. Na vyměnitelné části plastového odtokového žlabu a podlahové vpusti se vztahuje záruka v délce 3 roky.

Doporučení

Záruční list a doklad o koupi výrobku (příp. jeho odborné instalaci) pečlivě uschovejte po celou dobu platnosti záruky.

Výrobca poskytuje na výrobok záruku podľa Občianskeho zákonníka zákon č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov, Zákona o ochrane spotrebiteľa č. 250/2007 Z. z. a zákona č. 397/2008 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 250/2007 o ochrane spotrebiteľa.

Inštalácia výrobku musí byť prevedená v súlade s pokynmi uvedenými v montážnom návode a stavebnej pripravenosti. Záruka, ktorá je výrobcom poskytovaná nad rámec stanovený Občianskym zákonníkom v platnom znení, oprávňuje zákazníka k bezplatnému odstráneniu závady na zakúpenom výrobku. Práva zo zodpovednosti za vady vecí, pre ktoré platí záručná doba, zaniknú, ak neboli uplatnené v záručnej dobe. Priebeh záručnej doby sa predlžuje o dobu, po ktorú bol výrobok v reklamačnom riešení v prípade, že je reklamácia uznaná ako oprávnená. Zákazník je povinný uplatniť záruku u predávajúceho, uvedeného v záručnom liste. Vo vlastnom záujme dbajte na kompletne vyplnenie záručného listu!

Záruka sa nevzťahuje na:

- závady, vzniknuté neodbornou inštaláciou, ktorá nie je v súlade s pokynmi uvedenými v montážnom návode a stavebnou pripravenosťou
- závady, vzniknuté nesprávnym používaním alebo údržbou
- opotrebovanie výrobku nad rámec bežného používania
- mechanické či iné poškodenia výrobku v rámci neočakávanej situácie (napr. požiar)
- závady, vzniknuté využitím výrobku mimo priestor kúpeľne v nesprávných alebo extrémnych podmienkach (napr. v saune, exteriéri atď.).

Záručná doba:

Záručná doba sa počíta odo dňa prevzatia výrobku kupujúcim, uvedeného v záručnom liste ako dátum predaja, alebo od uvedenia výrobku do prevádzky certifikovaným subjektom (pokiaľ bude prevedené do 3 dní od prevzatia).

Záručná doba je pre výrobky RAVAK uvedené v tlačí (cenník RAVAK, katalógy RAVAK Collection, RAVAK PROFI) štandardne poskytovaná po dobu 24 mesiacov, pokiaľ nie je uvedené inak.

Záruka na materiál u vybraných výrobkov:

- sprchovacie kúty a dvere	60 mesiacov *
- kúpeľňové doplnky 100 - 599	60 mesiacov **
- vodovodné batérie (s výnimkou Suzan)	60 mesiacov **
- kartuša vodovodných batérií SUZAN	60 mesiacov **
- kúpeľňový nábytok	60 mesiacov
- vaničky a umývadlá z liateho mramoru	60 mesiacov
- akrylátové vane	120 mesiacov ***
- WC a bidety	120 mesiacov
- odtokové žľaby nerezové	300 mesiacov ****
- Inštaláčne moduly	120 mesiacov *****
- odtokové žľaby plastové a podlahové vpuste	72 mesiacov *****
- WC tlačidlá a sedátka	36 mesiacov
- keramické umývadlá rady Ceramic Slim, Uni Slim	36 mesiacov
- vaničkové sifóny	36 mesiacov
- vaňové sifóny a napúšťanie prepadom	36 mesiacov
- umývadlové sifóny a pilety	36 mesiacov
- u rady výrobkov Supernova výrobca poskytuje na základe otestovanej minimálnej životnosti 1 000 000 otvorení záruku 10 rokov na technické riešenie AntiBlock	

*/ Životnosť spotrebného tovaru (tesniacich líšt, magnetov, okapničiek) môže byť kratšia.

**/ Podmienkou platnosti 5-leté záruky pro vodovodní baterie a kartuše vodovodních baterií je použití sítěk na vstupu vody do baterie nebo jejich instalace v rohových ventilech a zároveň použití filtračního zařízení vody 100 - 300 µm na vstupu do domu/ bytu. Maximální pracovní teplota vody je 90°C, prevádzková teplota je 65°C. Maximálny tlak vody je 1MPa.

***/ Podmienkou platnosti 10-ročnej záruky pre akrylátové vane je použitie originálnej podpory RAVAK pre daný typ vane.

****/ Záruka 25 rokov sa vzťahuje na pevne zabudované časti nerezového odtokového žľabu. Na vymeniteľné časti nerezového odtokového žľabu sa vzťahuje záruka v dĺžke 3 rokov.

*****/ Záruka 10 rokov sa vzťahuje na pevne zabudované časti inštaláčneho modulu. Na vymeniteľné časti sa vzťahuje záruka v dĺžke 3 rokov.

*****/ Záruka 6 rokov sa vzťahuje na pevne zabudované časti plastového odtokového žľabu a podlahovej vpuste.

Na vymeniteľných častiach plastového odtokového žľabu a podlahovej vpuste sa vzťahuje záruka v dĺžke 3 roky.

Doporučenie:

Záručný list a doklad o kúpe výrobku (prípadne jeho odbornej inštalácii) starostlivo uchovajte po celú dobu platnosti záruky. Pri reklamačnom riešení od Vás bude požadovaný originál týchto dokladov!

Производитель предоставляет на изделие гарантию на основе ниже указанных принципов и законом установленных порядков. Гарантия признается действительной только в случае правильно заполненного гарантийного талона! Гарантия предоставляемая производителем, дает покупателю право на бесплатное устранение дефекта изделия. Право ответственности за дефект, на который распространяется гарантия не признается в случае, если покупатель обратился после истечения гарантийного срока. В случае если рекламация признается оправданной, гарантийный срок пролонгируется на срок оформления рекламации. Покупатель обязан предъявить гарантию в магазине, который записан в гарантийном талоне в графе «Seller». В рамках собственного интереса настаивайте на полном заполнении гарантийного талона!

Ограничение (недействительность) гарантии:

Гарантия не распространяется на:

- дефекты связанные с неправильной установкой;
- дефекты возникшие в связи с неправильным применением и уходом за изделием;
- износ изделия при интенсивном использовании;
- механические или другие повреждения изделия в связи с неожиданными ситуациями (например пожар, стихийные бедствия);
- дефекты связанные с применением изделия в неправильных или экстремальных условиях (например в парилке сауны).

Гарантийные сроки:

Гарантийный срок начинается с даты приобретения изделия покупателем, указанной в гарантийном талоне в графе дата продажи «Date of sale», или со дня установки изделия специализированной фирмой.

Гарантийный срок на всю продукцию RAVAK, указанную в каталогах Collection и RAVAK PROFI, составляет 24 месяца за исключением следующих изделий:

- Душевые уголки и двери	60 месяцев *
- картриджи для смесителей серии Suzan	60 месяцев **
- смесители серии (кроме Suzan) и аксессуары 100 - 599	60 месяцев **
- Мебель для ванной комнаты	60 месяцев
- Поддоны и умывальники из литого мрамора	60 месяцев
- Акриловые ванны	120 месяцев ***
- Унитазы и биде	120 месяцев
- Душевые каналы из нержавеющей стали	300 месяцев ****
- WC инсталляции	120 месяцев *****
- Пластиковые душевые каналы	72 месяцев *****
- Кнопка слива и сиденья	36 месяцев
- Керамические умывальники серии Ceramic Slim, Uni Slim	36 месяцев
- Сифоны для поддонов	36 месяцев
- Сточные комплекты для ванн и заполнение переливом	36 месяцев
- Сифоны и сливы для умывальников	36 месяцев

На серию изделий Supernova изготовитель предоставляет на основании проведенных испытаний на минимальный срок службы 1 000 000 открытый срок гарантии 10 лет на техническое решение Antiblock.

*/ Срок службы расходных материалов (уплотнители, магниты) может быть короче.

**/ Условиями действия гарантии в течение 5 лет на смеситель

и картридж смесителя - подключение напорных шлангов на угловые клапаны, оснащенные защитными сетками для предотвращения попадания загрязнений из трубопровода, а так же при установленном на входе в смеситель фильтре воды 100-300 мк. Максимальная рабочая температура воды 90°C, эксплуатационная температура 65°C. максимальное давление воды 1 МПа.

***/ Необходимым условием предоставления гарантии для ванн серии Inspiration является применение оригинальной опорной конструкции RAVAK

****/ Гарантия 25 лет предоставляется на встроенные неподвижные части душевых каналов. На съемные части душевых каналов предоставляется гарантия 3 года

*****/ Гарантия 10 лет предоставляется на встроенные неподвижные части инсталляции На съемные части предоставляется гарантия 3 года.

*****/ Гарантия 6 лет предоставляется на прочно встроенные части пластикового душевого канала. Для сменных частей пластикового душевого канала предоставляется гарантия сроком 3 года.

Рекомендации:

Гарантийный талон и товарный чек (или справку об установке изделия специализированной фирмой) тщательно сохраните на весь срок действия гарантии. При оформлении рекламации с Вас будут обязательно требовать выше указанные документы!

Producătorul oferă garanție pentru produsul cumpărat conform condițiilor și legislației în vigoare prezentate mai jos. Garanția este valabilă numai în baza certificatului de garanție completat corespunzător! Instalarea produsului trebuie să se realizeze în conformitate cu instrucțiunile din manualul de instalare și pregătire a locului de amplasare. Garanția pe care o acordă producătorul în baza cadrului stabilit de Codul civil, cu modificările ulterioare, dă dreptul clientului la remedierea gratuită a defecțiunilor produsului achiziționat. Drepturile ce decurg din răspunderea pentru defecțiunile acoperite de perioada de garanție se pierd dacă nu se revindică în perioada de garanție.

Perioada de garanție se prelungește cu perioada în care produsul s-a aflat în procedura de reclamație, în cazul în care cererea este justificată. Clientul este obligat să solicite garanția de la dealerul indicat în certificatul de garanție sau prin intermediul site-ului www.ravak.ro.

Este în interesul dumneavoastră să completați integral certificatul de garanție!

Garanția nu se aplică pentru:

- defecțiuni cauzate de instalarea necorespunzătoare, care nu este în conformitate cu instrucțiunile indicate în manualul de instalare și de pregătirea necorespunzătoare a locului de amplasare;
- defecțiuni cauzate de utilizare sau întreținere necorespunzătoare;
- uzura în condiții de utilizare normală;
- deteriorări mecanice sau de altă natură ale produsului datorate unor situații neașteptate (ex. incendiu);
- defecțiuni cauzate de utilizarea produsului în afara zonei din baie în condiții improprii sau extreme (de exemplu, în saună, la exterior etc.).

Perioada de garanție

Perioada de garanție este calculată de la data primirii produsului de către cumpărător, specificată în certificatul de garanție ca data vânzării sau de la punerea acestuia în funcțiune de către o firmă certificată (dacă se realizează în termen de trei zile de la cumpărare). Perioada de garanție este prevăzută pentru produsele enumerate în broșurile RAVAK (lista de prețuri RAVAK, cataloagele RAVAK Collection, RAVAK PROFI) oferite de regulă pentru 24 de luni, cu excepția cazului în care se indică altfel.

- cabine și uși de duș	60 luni *
- baterii (cu excepția Suzan) și accesorii baie 100 - 599	60 luni **
- cartușul bateriilor Suzan	60 luni **
- mobilier de baie	60 luni
- cădițe de duș turnate, chiuvete turnate	60 luni
- căzi de baie acrilice	120 luni ***
- WC și bide	120 luni
- rigole de scurgere din inox	300 luni ****
- module WC	120 luni *****
- rigole din plastic și sifoane de pardoseală	72 luni *****
- butoane acționare rezervor wc și capace wc	36 luni
- chiuvete ceramice Ceramic Slim, Uni Slim	36 luni
- sifoane pentru cădițe de duș	36 luni
- sisteme de scurgere și alimentare prin preaplin ptr. căzi	36 luni
- ventile și sifoane pentru chiuvete	36 luni

- la seria de produse SUPERNOVA producătorul asigură, conform testului, o durată de funcționare pentru minim 1.000.000 deschideri, cu o garanție de 10 ani pentru soluția tehnică AntiBlock.

**/ Durata de viață a componentelor (garniturii, profile de etanșare, profilele cu magneți, picurătoare) poate fi mai scurtă.

***/ Garanția de 5 ani pentru baterii și baterii cu cartuș este valabilă doar la conectarea conductei de presiune la o supapă unghiulară cu filtru de protecție pentru oprirea impurităților din conducte și folosirea filtrelor la intrarea apei în baterie sau instalarea acestora în supapele unghiulare și la folosirea unui dispozitiv de filtrare a apei de 100 - 300 micrometri la intrarea în casă/apartament. Temperatura maximă de lucru a apei este de 90 °C, temperatura de lucru este de 65°C. Presiunea maximă a apei este de 1 MPa.

****/ Garanția de 10 ani pentru căzi acrilice este valabilă doar la utilizarea suportului de susținere original RAVAK pentru respectivul tip de cadă RAVAK.

*****/ Garanția de 25 ani se aplică pentru elementele fixe de inox ale unității de scurgere. Piesele înlocuibile din oțel inoxidabil ale unității de scurgere au o garanție de 3 ani.

*****/ Garanția de 10 ani este valabilă pentru partea fixă a instalației modulelor. Piesele înlocuibile sunt garantate pentru o perioadă de 3 ani.

*****/ Rigolele din plastic și sifoanele de pardoseală (sau componentele fixe) sunt acoperite de 6 ani garanție. Componentele detașabile ale rigolelor din plastic și sifoanelor de pardoseală sunt acoperite de 3 ani garanție

Recomandări

Păstrați cu grijă certificatul de garanție și factura de cumpărare (eventual instrucțiunile de instalare) pe toată perioada garanției.



JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

RAVAK Hungary Kft., 1142 Budapest

Erzsébet királyné útja 125, HUNGARY

tel.: 06 (1) 223 13 15, 06 (1) 223 13 16, fax: 06 (1) 223 13 14

e-mail: info@ravak.hu, web: www.ravak.hu

A gyártó a vásárlás napjától számítva a jótállási jegyen feltüntetett típusú és gyártási számú termékre a Magyarország közigazgatási területére érvényes, 151/2003. (IX.22) sz. Kormányrendelet értelmében kiterjesztett (kedvezőbb) jótállást vállal az alábbi feltételek mellett, mely jótállás a felület minőségére, a termék formataratására és működésére vonatkozik. A vásárló nem jogosult jótállási igény érvényesítésére a jótállási időszak letelte után. A kiterjesztett (12 hónapot meghaladó) időszakban jótállási igény kizárólag a számla és a jótállási jegy együttes bemutatásával érvényesíthető, amennyiben a termék telepítése és használata a Szerelési utasításban leírtak alapján történt.

A jótállási igényét kérjük jelentse a forgalmazónál vagy a weboldalunk Szerviz menüjében. A RAVAK HUNGARY Kft. azon termékek esetében vállal jótállást, amelyeket közvetlenül tőlünk, vagy közvetve, magyarországi viszonteladóinkon keresztül vásároltak. A kiterjesztett (12 hónapot meghaladó) jótállás kizárólag Magyarország közigazgatási területén beszerelt termékekre érvényes. Saját érdekében kérem ellenőrizze, hogy a vásárlásnál a jótállási jegy első oldala minden adatot tartalmazzon.

Jótállási időszak:

A termékek kizárólagos importőre a RAVAK HUNGARY Kft. a sztenderd 12 hónapos garancia helyett, bizonyos feltételek teljesülése mellett, az alábbi extra Jótállási időszakot biztosítja:

- kádparavánok, hidromasszázs panelek	24 hónap *
- zuhanykabinok és zuhanyajtók	60 hónap
- Csapterelek (kivéve Suzan 2 év) és fürdőszobai kiegészítők (100 - 599 kóddal ellátott termékek).....	60 hónap ***
- Suzan fürdőszobai csapterelek kartusai.....	60 hónap ***
- Fürdőszobai bútorok.....	60 hónap
- Öntött márvány zuhanytálcák és öntött márvány mosdók.....	60 hónap
- Akrikkádák	120 hónap **
- WC és bidé.....	120 hónap
- Rozsdamentes zuhanyfolyókák	300 hónap****
- WC tartályok	120 hónap *****
- Műanyag zuhanyfolyókák és padlóösszefolyók	72 hónap *****
- WC nyomólapok és ülőkék	36 hónap
- Ceramic Slim kerámia mosdók	36 hónap
- Zuhanytálca szifonok	36 hónap
- Kád le-/tűfolyósztettek, tűfolyós kádfeltöltők	36 hónap
- Mosdólefolyók és szifonok	36 hónap
- egyéb kopó alkatrészekre (pl. vízvetők, műanyag zuhanykabin profilok és szegőlecek, fejlámlák)	12 hónap

*/ A kopó alkatrészek élettartama (műanyag szigetelő lécek, mágnescsíkok, vízvetők) rövidebb lehet

**/ A 120 hónapos jótállás feltétele a megfelelő RAVAK kádábak használata és a szerelési utasításnak megfelelő telepítés. A kádcsapterelek a kádon a szerelési utasításban található ábra alapján a javasolt helyre szabad elhelyezni, mely elhelyezés függ a csapterelep méreteitől. A kád megfúrását a vevő saját felelősségére végzi. Javasolt a RAVAK szakszerviz általi szerelés.

***/ A csapterelek és azok kartusaira érvényes 2 és 5 éves jótállás feltétele a szűrő használata a csapterelep vízcsatlakozó bekötésénél vagy annak telepítése a sarokszelvényre és a 100 - 300 µm -os vízsűrő megléte a lakásba való vízkötésnél. A víz maximális munkahőmérséklete 90°C, üzemi hőmérséklete 65°C. A maximális víznyomás 1 MPa.

Termosztátos csapterelek működéséhez a következő feltételeknek kell teljesülniük:
VÍZNYOMÁS - A termosztátos csapterelep használatához a csőrendszerben az optimális nyomás 0,3 MPa (+0,02 MPa/- 0,00 MPa).
Működési nyomás: 0,1 - 0,5 MPa. A hideg- és meleg víz nyomáskülönbsége nem haladhatja meg a 0,05 MPa értéket.

VÍZHŐMÉRSÉKLET - A rendszernek hőmérséklet tekintetében az alábbi intervallumokkal kell rendelkeznie:
Hideg víz 10°C<T<15°C, Meleg víz 60°C<T<65°C, T=hőmérséklet

A termék vízateresztő képessége akár 25 l/perc is lehet, így a megfelelő működéshez folyamatos melegvíz ellátás szükséges.

****/ A 25 éves jótállás a rozsdamentes folyóka beépített részeire vonatkozik. A folyóka cserélhető részeire a jótállás 3 év.

*****/ A 10 éves jótállás a tartály beépített részeire vonatkozik. A cserélhető részekre a jótállás 3 év.

*****/ A 6 éves jótállás a műanyag zuhanyfolyókák és padlóösszefolyók beépített egységeire vonatkozik.
A kiemelhető folyóka - és padlóösszefolyó elemekre 3 év jótállást vállalunk.

A jótállás érvényessége:

A jótállás nem vonatkozik azokra a hibákra és sérülésekre, melyeket:

- szakszerűtlen (nem a szerelési utasításnak megfelelő) szerelés idézett elő,
- mechanikus vagy vegyi befolyások okoztak (pl. a felületet nem megfelelő módon kezelték, ill. sérülések, melyek a termék helytelen tárolásából vagy szállításból erednek, repedések, törések),
- helytelen használatból vagy karbantartásból származó hibák - vízkő lerakódástól származó hibák
- a termék helytelen és extrém feltételek melletti használatából erednek (pl.szaunázási helyiségekben vagy klórtartalmú medence mellett vagy a szabadban használják).

Javítás esetén:

Igénybejelentés napja:

A hiba oka:

Gyártó: Ravak a.s., Obecnická 285., 261 01 Přibram,

Az átvétel időpontja:

A javítás módja:

Csehország, www.ravak.com



ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Представництво «RAVAK a. s.» в Україні
вул. Євгена Коновальця, 31, м. Київ, Україна, 01133
Інформаційна служба тел.: +380 44 383 40 40
e-mail: info@ravak.ua, web: www.ravak.ua

Гарантійний талон

Виробник надає гарантію на виробу відповідно до нижче перерахованих принципів та згідно Закону «Про захист прав споживачів» та Цивільного Кодексу України. Гарантія діє лише у випадку надання правильно заповненого гарантійного талона! Інсталяція виробу повинна проводитися згідно з вказівками, які зазначені в інструкції з монтажу. Гарантія надає покупцю право на безкоштовне усунення дефекту виробу, який він придбав. Право відповідальності за дефект, на який розповсюджується гарантія не визнається у випадку, якщо покупець звернувся після закінчення гарантійного терміну. Якщо ж рекламація визнана, гарантійний термін продовжується на період оформлення рекламації. Покупець зобов'язаний звернутися за гарантією в магазин, що вказаний у гарантійному талоні в графі «Seller». Задля власних інтересів наполягайте на повному заповненні гарантійного талона в місці придбання товару!

Гарантія не розповсюджується на:

- дефекти, спричинені неправильною інсталяцією, яка не відповідає будівельній підготовці та вказівкам в інструкції з монтажу;
- дефекти, що виникли у зв'язку з неправильним використанням та доглядом - недоліки, які з'явилися в результаті впливу водного каменю;
- знос виробу при інтенсивному використанні;
- механічні або інші пошкодження виробу, пов'язані з непередбачуваними ситуаціями (наприклад, пожежа), або в результаті недбайливого використання;
- дефекти, що виникли при використанні виробу за межами ванної кімнати в неприйнятних або екстремальних умовах (наприклад, у сауні та ін.).

Гарантійний термін:

Гарантійний термін починається з дати купівлі виробу покупцем, зазначеної у гарантійному талоні в графі дата продажу «Date of sale».

На виробу, які вказані у прайс листі RAVAK, каталозі «RAVAK Collection» та на сайті www.ravak.ua, стандартно надається гарантійний термін 24 місяці, крім випадків перерахованих далі за текстом:

- Душові кабінки та двері.....	60 місяців *
- змішувачі (крім Suzan) та аксесуари для ванної кімнати (модель з 100.00 по 599.00)	60 місяців **
- картриджі для змішувачів Suzan	60 місяців **
- меблі для ванних кімнат	60 місяців
- піддони та умивальники з литого мармуру	60 місяців
- акрилові ванни	120 місяців ***
- WC і біде	120 місяців
- душові канали з нержавіючої сталі	300 місяців ****
- інсталяційні модулі для установок підвісного унітаза/біде	120 місяців *****
- пластикові душові канали та трапи	72 місяці *****
- панелі управління та сидіння для WC	36 місяців
- керамічні умивальники серії Ceramic Slim, Uni Slim	36 місяців
- сифони для піддонів	36 місяців
- сифони для ванн із заповненням переливом	36 місяців
- сифони та сливи для умивальників	36 місяців
- для серії виробів SUPERNOVA виробник надає 10-річну гарантію на технологію AntiBlock на основі випробуваного мінімального терміну служби 1 000 000 відкриттів	120 місяців

*/ Термін служби витратних матеріалів (ущільнювачів, магнітів, нижніх ущільнювачів) може бути коротшим.

**/ Гарантія 5 років поширюється на змішувачі та картриджі для змішувачів за умови використання захисних сіток на трубах підводки гарячої та холодної води для запобігання забруднень з трубопроводу або їх установки в кутових вентилях, а також за умови використання пристроїв фільтрації води 100-300 мікрон на вході водопровідних труб в будинок/квартиру. Максимальна робоча температура води 90°C, експлуатаційна температура 65°C. Оптиміальний тиск води 1-6 бар. Максимальний тиск води 10 бар.

***/ Гарантія 10 років поширюється на акрилові ванни за умови використання оригінальної опори RAVAK для даного типу ванни.

****/ Гарантія 25 років поширюється на нерухомі вбудовані елементи нержавіючого душового каналу. На змінні елементи нержавіючого душового каналу розповсюджується 3-річна гарантія.

*****/ Гарантія 10 років поширюється на нерухомі вбудовані елементи інсталяційних модулів. На змінні елементи розповсюджується 3-річна гарантія.

*****/ 6-річна гарантія покриває фіксовані частини пластикового душового каналу та трапу. На змінні частини пластикового душового каналу та трапу розповсюджується 3-річна гарантія.

Рекомендації:

Звертайтеся за послугами професійного монтажу до сервісного центру «RAVAK».

Телефон сервісного центру дивіться на сайті: www.ravak.ua

Вимоги:

Гарантійний талон та товарний чек (або документ про монтаж виробу сервісним центром «RAVAK») дбайливо зберігайте протягом усього терміну дії гарантії. При оформленні рекламації від Вас обов'язково вимагатимуть оригінали вище перерахованих документів!



ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

RAVAK a.s., Obecnická 285, 261 01 Píbram I, CZ

tel.: +420 318 427 111, fax: +420 318 427 278

e-mail: export@ravak.cz, web: www.ravak.com

Производителят предоставя гаранция за изделието в съответствие с посочените принципи и законово установените условия. Гаранцията е валидна само след представяне на надлежно попълнена гаранционна карта! Монтажът на изделието следва да бъде извършен в съответствие с инструкциите, посочени в ръководството за монтаж и строителна подготовка. Удължената гаранция, предоставяна от производителя съгласно в актуалния Граждански кодекс, дава право на клиента на безплатно отстраняване на дефекти по закупеното изделие. Правата, произтичащи от отговорността за дефекти на изделието, за които важи гаранционният срок, се губят, ако не бъдат предявени в гаранционния срок. Гаранционният срок се удължава със срока, през който продуктът е бил в сервиз, ако рекламацията е призната за основателна. Клиентът е длъжен да предяви гаранцията при продавача, посочен в гаранционната карта или през интернет страницата www.ravak.cz. Бъв Ваш интерес е да попълните точно гаранционната карта!

Гаранцията не покрива:

- дефекти, възникнали в резултат от неквалифициран монтаж на изделието, който не е в съответствие с посочените в ръководството за монтаж и строителна подготовка инструкции
- дефекти, предизвикани от неправилна експлоатация и поддръжка
- износване на изделието извън рамките на нормалното му използване
- механични или други повреди на изделието, възникнали в непредвидена ситуация (напр. пожар)
- дефекти, възникнали в резултат от използване на изделието извън помещението на банята в неподходящи или екстремни условия (напр. в помещения за сауна, на открито и т.н.).

Гаранционен срок:

Гаранционният срок започва да тече от датата на получаване на изделието от купувача, посочена в гаранционната карта като дата на продажбата или от въвеждане на изделието в експлоатация от сертифициран субект (ако изпълнението е до три дни от получаването).

Стандартният гаранционен срок, валиден за посочените в печатните материали (ценова листа РАВАК, каталози РАВАК, РАВАК ПРОФИ) изделия РАВАК, е 24 месеца, ако не е посочено друго.

- душ кабини и паравани	60 месеца *
- смесители (с изключение на Suzan) и аксесоари за баня 100 – 599	60 месеца **
- затварящ механизъм за смесители Suzan	60 месеца **
- мебели за баня	60 месеца
- лети поддушови корита, лети умивалници	60 месеца
- акрилни вани	120 месеца ***
- тоалетна чиния и биде	120 месеца
- неръждаеми лентови сифони	300 месеца ****
- WC модули	120 месеца *****
- пластмасови линейни сифони и подови сифони	72 месеца *****
- активатори за казанче и седалки за тоалетна чиния	36 месеца
- керамични мивки Ceramic Slim, Uni Slim	36 месеца
- сифони за корита	36 месеца
- сифони за вани и сифони с функция пълнене	36 месеца
- сифони за умивалници и тапи	36 месеца

- при серията продукти SUPERNOVA производителят дава 10 години гаранция за системата AntiBlock въз основа на тестван минимален експлоатационен живот от 1 000 000 отваряния

* / Трайността на някои от детайлите може да е по-кратка (уплътнения, магнитни профили, силиконови лайстни).

** / Условие за валидността на 5-годишната гаранция за смесителите и затварящите механизми на смесителите е свързването на напорните маркуци към ъгловите вентили, снабдени със защитни сита за улавяне на нечистоти и тръбите, и използването на сита на входа на водата към батерията или техният монтаж в ъгловите вентили, и едновременно с това използване на филтриращо устройство за вода 100-300 µm на входа на къщата/апартамента. Максималната работна температура на водата е 90°C, експлоатационната температура е 65°C. Максималното налягане на водата е 1 MPa.

*** / Условие за валидността на 10-годишната гаранция на акрилните вани е използването на оригинални опорни конструкции РАВАК, предвидени за конкретния тип вана.

**** / 25-годишната гаранция важи за трайно вградените части на неръждаемия лентов сифон. За сменяемите части на неръждаемия лентов сифон важи 3-годишна гаранция.

***** / 10-годишната гаранция важи за трайно вградените части на инсталационните модули. За сменяемите части важи 3-годишна гаранция.

***** / Пластмасовите линейни сифони и подовите сифони (или вградените им вътрешни части) са с 6 години гаранция. Подменящите се елементи на пластмасовите линейни сифони и на подовите сифони са с 3 години гаранция

Препоръка

Пазете гаранционната карта и документът за покупка на изделието (евент. за специализирания му монтаж) до изтичане на гаранцията.



GARANTIJOS SĄLYGOS

UAB „Ravak Baltic“

Butrimonių g.5, LT-50203 Kaunas

tel.: +370 37 328013, faksas: +370 37 328016

el. paštas: info@ravak.lt, www.ravak.lt

Gamintojas suteikia gaminiui garantiją, remdamasis toliau pateiktomis nuostatomis ir įstatymų nustatytais sąlygomis. Garantija pripažįstama galiojančia, tik jeigu teisingai užpildytas garantijos talonas! Gamintojo garantijos metu gaminio defektai šalinami nemokamai. Atsakomybė už gaminį, kuriam galioja garantija, nepripažįstama, jeigu pirkėjas kreipėsi pasibaigus garantijos laikui. Jeigu pretenzija pripažįstama pagrįsta, garantijos laikas pratęsiamas, kol forminama ir sprendžiama pretenzija. Pastebėjus defektą, pirkėjas turi pateikti garantijos taloną tai parduotuvei, kurioje įsigijo gaminį. Reikalaukite, kad pardavėjas išsamiai užpildytų garantijos taloną!

Garantijos apribojimai (negaliojimas)

Garantija neteikiama, jeigu:

- defektai atsirado dėl neteisingo gaminio įrengimo;
- defektai atsirado dėl netinkamo gaminio naudojimo ir priežiūros;
- atsirado mechaninių ar kitokių gaminio pažeidimų dėl nenumatytų situacijų (pavyzdžiui, gaisro, stichinių nelaimių);
- defektai atsirado dėl gaminio naudojimo netinkamomis arba ekstremaliomis sąlygomis.

Garantijos laikotarpis

Garantijos laikotarpis prasideda nuo gaminio įsigijimo datos, kuri nurodyta pirkėjo garantijos talono skiltyje pardavimo data „Date of sale“, arba nuo tos dienos, kai gaminį įrengia specializuota firma.

Visos RAVAK produkcijos nurodytos kataloguose Collection ir RAVAK PROFI, garantijos laikas sudaro 24 mėnesius, išskyrus šiuos gaminius:

- dušo kabinos ir durys	60 mėnesių *
- maišytuvo kasetės Suzan.....	60 mėnesių **
- maišytuvai (išskyrus Suzan) ir aksesuarai 100 - 599	60 mėnesių **
- vonios kambario baldai.....	60 mėnesių
- dušo padėklai ir praustuvai iš lieto marmuro	60 mėnesių
- akrilinės vonios.....	120 mėnesių ***
- WC ir bidė	120 mėnesių
- nerūdijančio plieno latakai	300 mėnesių ****
- WC moduliai	120 mėnesių *****
- Plastikiniai nutekamieji latakai	72 mėnesiai *****
- WC valdymo klavišai ir sėdynės	36 mėnesiai
- Keraminiai praustuvai Ceramic Slim, Uni Slim	36 mėnesiai
- Vonios sifonai	36 mėnesiai
- Vonios sifonai, užpildantys vandeniu	36 mėnesiai
- Praustuvo sifonai ir sifono galvutės	36 mėnesiai
- serijos Supernova gaminių Antiblock mechanizmui gamintojas, remdamasis atliktais tyrimais, suteikia 10 metų garantiją.	

*/ Atsarginių detalių naudojimo laikas (tarpinių, magnetų, apatinių tarpinių) gali būti trumpesnis.

**/ 5 metų garantija taikoma maišytuvui ir maišytuvo kasetei, jeigu maišytuvo arba kampinių ventilių jėgimuose yra sumontuoti tinkleliai, o įvade į namą arba butą yra sumontuotas 100-300 µm vandens filtras. Maksimali darbinė vandens temperatūra - 90° C, eksploataavimo temperatūra - 65° C, maksimalus vandens slėgis - 1 MPa.

***/ Garantija galioja vonioms, pastatytoms ant originalios RAVAK atramos.

****/ 25 metų garantija suteikiama tik stacionarioms nerūdijančio plieno latakų dalims. Keičiamoms dalims suteikiama 3 metų garantija.

*****/ 10 metų garantija suteikiama tik stacionarioms instaliacinio modulis dalims. Keičiamoms dalims suteikiama 3 metų garantija.

*****/ 6 metų garantija suteikiama tik stacionarioms plastikinio nutekamojo latakų dalims. Keičiamoms plastikinio nutekamojo latakų dalims suteikiama 3 metų garantija.

Rekomendacijos:

Garantijos taloną ir prekės čekį kruopščiai saugokite visą garantijos laiką. Įforminant pretenzijas, iš jūsų būtina pareikalaus šių dokumentų!

Ražotājs piedāvā paplašinātu garantiju saviem izstrādājumiem saskaņā ar šādu apdrošināšanas politiku un tiesiskajiem nosacījumiem. Garantija ir spēkā vienīgi tad, ja tā tikusi atbilstoši un pilnībā aizpildīta! Ražotāja garantijas noteikumi dod klientam tiesības bez maksas saņemt iegādāto izstrādājumu defektu novēršanas pakalpojumus. Tiesiskā atbildība par defektīviem izstrādājumiem, uz kuriem attiecas garantija, izbeidzas, ja pieprasījums netiek iesniegts garantijas termiņa laikā. Garantijas periods tiek pagarināts par tādu periodu, kādu produkts atrodas remontā un garantijas prasība tiks izstrādāta un apmierināta. Klients uzņemas atbildību par garantijas prasības iesniegšanu pārdevējam, kurš ir norādīts uz garantijas talona zem termina "pārdevējs". Savu interešu vārdā, pārliecinieties, ka garantijas talons ir aizpildīts!

Ierobežots garantijas derīgums: Garantija neattiecas uz:

- izstrādājuma bojājumiem, kas radušies neprofesionālas un nepareizas uzstādīšanas rezultātā
- izstrādājuma bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas un apkopes rezultātā
- dabisko izstrādājuma nolietojumu normālos lietošanas apstākļos
- mehāniskiem un citiem bojājumiem, kas izstrādājumam radušies neparedzētu situāciju vai dabas spēku ietekmē (piemēram, ugunsgrēks)
- bojājumiem, kas radušies nepareizas izstrādājuma lietošanas rezultātā vai lietojot ekstrēmos apstākļos (piem., saunā)

Garantijas termiņš:

Garantijas termiņš tiek noteikts no datuma, kad pircējs saņem izstrādājumu un kas garantijas talonā tiek saukts par "pārdošanas datumu", vai no datuma, kad izstrādājumu nodod ekspluatācija sertificēta persona vai uzņēmums.

Garantijas termiņš dažādiem izstrādājumiem ir atšķirīgs:

Uz visiem norādītajiem Collection un RAVAK PROFI kataloga produktiem garantijas laiks ir 24 mēneši, izņemot šos produktus:

- dušas kabīnes un durvis.....	60 mēneši *
- jaucējkrāni (izņemot Suzan) un vannasistabas aksesuāri 100 - 599	60 mēneši ***
- Suzan ūdens krānu kārtidži.....	60 mēneši ***
- Vannas istabas mēbeles	60 mēneši
- Dušas paliktņi un izlietnes no lieta marmora.....	60 mēneši
- Inspiration sērijas vannas	120 mēneši **
- WC un bide	120 mēneši
- notekrenes no nerūsējoša tērauda.....	300 mēneši ****
- WC iebūvējamie rāmji	120 mēneši ****
- Plastmasas notekrenes	72 mēneši *****
- WC pogas un sēdekļi	36 mēneši
- Kermaiskās izlietnes Ceramic Slim, Uni Slim	36 mēneši
- Vannu sifoni	36 mēneši
- Vannas sifoni ar iepļūdi	36 mēneši
- Izlietnes sifoni un sifona galviņas	36 mēneši
- Balstoties uz minimālā darba mūža testu ar 1 000 000 atvēršanas reizēm, ražotājs dod 10 gadu garantiju tehniskajam risinājumam AntiBlock.	

*/ Ekspluatācijas laiks palīgmateriāliem (blīvgumijām, magnētiem, apakšējām blīvgumijām) var būt īsāks.

**/ Nosacīti 10 gadu garantija Inspiration sērijas vannām ir atkarīga no pareizas atbalsta sistēmas izmantošanas atsevišķi stāvošām vannām vai vannas uzstādīšanas RAVAK nodrošinātajos polistirēna balstos.

***/ 5 gadu garantija tiek nodrošināta maisītajam un maisītāja kasetei, ja maisītāja vai leņķa ventiļu ieejās ir uzstādīti sietiņi, bet galvenajā mājas iepļūdes mezglā ir uzstādīts 100-300 μm ūdens filtrs. Maksimālā ūdens darba temperatūra ir 90°C un ekspluatācijas temperatūra ir 65°C. Maksimālais ūdens spiediens ir 1Mpa.

****/ 25 gadi garantija attiecās tikai uz stacionārām renes daļām no nerūsējoša tērauda.Maināmām daļām 3 gadi garantija.

*****/ 10 gadi garantija attiecās tikai uz stacionārām iebūvējama rāmja daļām. Maināmām daļām 3 gadi garantija.

*****/ 6 gadu garantija attiecas uz nekustīgām, stacionārām plastmasas notekreņu detaļām. Uz kustīgām plastmasas detaļām ir 3 gadu garantija.

Rekomendācijas:

Rakstiska garantija, pārdošanas čeks un dokumenti, kas apliecina profesionālu izstrādājuma uzstādīšanu jāuzglabā drošā vietā visu garantijas laiku. Sūdzību gadījumā būs nepieciešami oriģinālie dokumenti.

Tootja annab oma toodetele laiendatud garantii lähtudes järgmistest põhimõtetest ja õiguslikest tingimustest. Garantii kehtib vaid tingimusel, kui käesolev kaart on korrektselt ja täielikult täidetud. Pakutav garantii annab kliendile õiguse ostetud tootel esineda võivaid defekte tasuta parandada. Õiguslik vastutus garantii all olevate defektsete toodete eest aegub, kui garantiinõuet ei ole esitatud garantiiaja jooksul. Garantiaaeg pikeneb selle aja võrra, kui kaua toode remondis on ja mis kulub leitud vea parandamisele. Kliendi kohustuseks on esitada garantiinõue edasimüüjale, kes on käesoleval kaardil edasimüüjaks märgitud. Teie enda huvides on kontrollida, et garantiikaart oleks korrektselt ja täielikult täidetud.

Garantii piiratud kehtivus:

Garantii ei kehti järgmistes oludes:

- ebaprofessionaalsest või valest paigaldusest tingitud tootekahjustused;
- valest käsitsemisest või hooldamisest tingitud tootekahjustused;
- tavapärastest tingimustest ja kasutusvõtetest tingitud kulumine;
- toote mehhaanilised ja muud kahjustused, mis on tingitud ettenägematutest olukordadest ja loodusõnnetustest (näiteks tulekahju);
- toote valest või äärmuslikest tingimustes (näiteks saunas) kasutamistest tingitud tootekahjustused.

Garantii kestus:

Garantii hakkab kehtima kuupäevast, mil ostja toote kätte saab (märgitud garantiikaardile ostukuupäevana) või millal toode on sertifitseeritud isiku või ettevõtte poolt paigaldatud. Erinevatele toodetele kehtivad järgmise pikkusega garantiid:

- Collection ja RAVAK PROFI kataloogides olevale RAVAK toodangule kehtib 24 kuune garantiiperiood v.ä. järgmistel toodetel:
 - dušinurgad ja dušiüksed.....60 kuud *
 - sarja Suzan segistite kassetid.....60 kuud ***
 - segistid (välja arvatud Suzan) ja vannitoaakسسuaarid 100 - 59960 kuud ***
 - vannitoamööbel.....60 kuud
 - Valumarmorist vannid ja valamud60 kuud
 - sarja Inspiration vannid120 kuud **
 - WC ja bidee120 kuud
 - roostevabast terasest duširennid300 kuud ****
 - WC moodulid.....120 kuud ****
 - Plastikiniat nutekamieji latakai72 kuud *****
 - WC loputusnupud ja prill-lauad36 kuud
 - Keraamilised valamud Ceramic Slim, Uni Slim36 kuud
 - Sifoonid36 kuud
 - Vanni sifoonid ja ülevoolud36 kuud
 - Valamukorgid ja -sifoonid36 kuud

- Minimaalse eluea (1 000 000 avamist) testimise põhjal annab tootja tehnilisele lahendusele AntiBlock 10-aastase garantii.

*/ Kulumaterjalide (tihendid, magnetid, alumised tihendid) kasutamisega võib olla lühem.

**/ Tingimuslik garantii (10 aastat) sarja Inspiration vannidele sõltub vannide õige tugisüsteemi kasutamisest või RAVAKi polüütreentoole paigaldamisest.

***/ 5-aastane garantii antakse segistile ja segisti kassetile kui segisti- või nurgaklappide sisendites on paigaldatud sõelad, kuid maja peasissevoolu veesõlmes on paigaldatud 100-300 ÷m veefilter. Kasutatava vee maksimaalne temperatuur võib olla 90° C ja keskkonna temperatuur 65° C. Maksimaalne veesurve on 1 MPa

****/ 25 aastane garantii roostevabast terasest stantsiaarsetele rennide osadele. Vahtatavate osade garantiiaeg on 3 aastat.

*****/ 10 aastane garantii paigaldusmooduli stantsiaarsetele osadele. Vahtatavate osade garantiiaeg on 3 aastat.

*****/ 6a garantii kehtib ainult äravoolu stantsiaarsetele osadele. Tagavaraosadele kehtib 3a garantii.

Soovitused:

Garantiikaarti, ostutšekki ja toote professionaalset paigaldamist kinnitavaid dokumente tuleks hoida kogu garantiiaja jooksul kindlas kohas. Garantiiõude esitamisel on vaja ka originaaldokumente.



RAVAK a.s., Obecnická 285, 261 01 Příbram I, ČR
tel.: +420 318 427 111, fax: +420 318 427 278
e-mail: info@ravak.cz, web: www.ravak.cz

18022019